

CHAPTER 36

CHAPITRE 36

An Act Respecting Expenditure Restraint

Loi concernant la compression des dépenses

Assented to June 10, 2011

Sanctionnée le 10 juin 2011

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, édicte :

Executive Council Act

Loi sur le Conseil exécutif

1 *Subsection 6.1(2) of the Executive Council Act, chapter E-12 of the Revised Statutes, 1973, is amended in the portion preceding paragraph (a) by striking out “2011” and substituting “2012”.*

1 *Le paragraphe 6.1(2) de la Loi sur le Conseil exécutif, chapitre E-12 des Lois révisées de 1973, est modifié au passage qui précède l'alinéa a), par la suppression de « 2011 » et son remplacement par « 2012 ».*

Legislative Assembly Act

Loi sur l'Assemblée législative

2(1) *Section 25 of the Legislative Assembly Act, chapter L-3 of the Revised Statutes, 1973, is amended*

2(1) *L'article 25 de la Loi sur l'Assemblée législative, chapitre L-3 des Lois révisées de 1973, est modifié*

(a) in subsection (1.1) in the portion preceding paragraph (a) by striking out “2011” and substituting “2012”;

a) au paragraphe (1.1), au passage qui précède l'alinéa a), par la suppression de « 2011 » et son remplacement par « 2012 »;

(b) by repealing subsection (2.001);

b) par l'abrogation du paragraphe (2.001);

(c) by repealing subsection (2.02);

c) par l'abrogation du paragraphe (2.02);

(d) in subsection (2.2) of the French version by striking out “salaire annuel” and substituting “traitement annuel”.

d) au paragraphe (2.2) de la version française, par la suppression de « salaire annuel » et son remplacement par « traitement annuel ».

2(2) *Subsection 30.1(3) of the Act is repealed.*

2(2) *Le paragraphe 30.1(3) de la Loi est abrogé.*

2(3) *Section 37 of the Act is repealed.*

2(3) *L'article 37 de la Loi est abrogé.*

Commencement

3 *This Act shall be deemed to have come into force on January 1, 2011.*

Entrée en vigueur

3 *La présente loi est réputée être entrée en vigueur le 1^{er} janvier 2011.*

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés